

教育部人文社会科学研究十五规划项目

加拿大 英语文学简史

A Short History of
Canadian Literature in English

● 朱 徽 著



邮发代号 8008699855 邮
024988631856 邮发代号 855
邮发 981609 邮通 98319 邮发 855
四川大学出版社



四川大学出版社

四川大学外国语学院
学术成果丛书

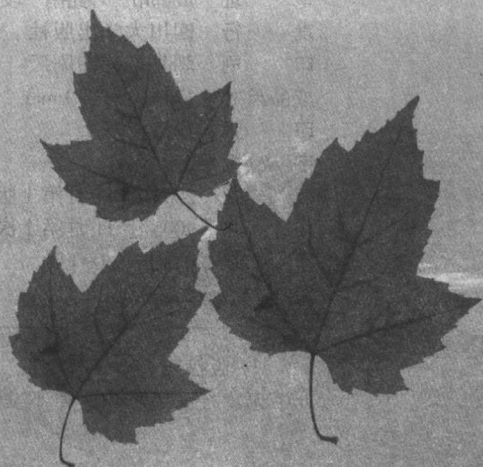
教育部人文社会科学研究十五规划项目

加拿大 英语文学简史

A Short History of
Canadian Literature in English

● 朱 徽 著

史简学文辞英大拿加



四川大学出版社

责任编辑:张 晶
责任校对:孟庆发
封面设计:丁 丁
责任印制:杨丽贤

图书在版编目(CIP)数据

加拿大英语文学简史 / 朱徽著. —成都: 四川大学出版社, 2005.11

ISBN 7-5614-2958-4

I. 加... II. 朱... III. 文学史—加拿大
IV. I711.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 131102 号

书名 加拿大英语文学简史

作 者	朱 徽 著
出 版	四川大学出版社
地 址	成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行	四川大学出版社
印 刷	郫县犀浦印刷厂
成品尺寸	170 mm × 230 mm
印 张	17.5
字 数	298 千字
版 次	2005 年 11 月第 1 版
印 次	2005 年 11 月第 1 次印刷
印 数	0 001 ~ 3 000 册
定 价	26.00 元

◆读者邮购本书,请与本社发行科
联系。电 话:85408408/85401670/
85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请
寄回出版社调换。

◆网址:www.scupress.com.cn

版权所有◆侵权必究
此书无本社防伪标识一律不准销售

鸣 谢

感谢国家教育部将本项研究作为“教育部人文社会科学研究‘十五’规划第一批立项课题”之一批准本项（2002年）；

感谢国家留学基金委提供资助，使我作为高级访问学者，在加拿大多伦多大学访学和从事研究（2002年）；

感谢加拿大驻华大使馆文化教育处“加拿大研究”项目提供资助，使我作为高级访问学者，在加拿大阿尔伯塔大学访学和从事研究（1998年）；

感谢四川大学外国语学院对我完成本项研究的支持与关注；

感谢四川大学出版社及外语编室为出版本书而付出的努力和辛勤劳动；

感谢中国加拿大研究会顾问，著名学者蓝仁哲教授对本项研究的鼓励和撰写序言；

感谢加拿大学者 E·D·布洛杰特教授（E. D. Blodgett，阿尔伯塔大学）、R·布朗教授（R. Brown，多伦多大学）和 H·拜塞尔教授（H. Beissel，康可迪亚大学）等的热情接待和大力帮助；

感谢曾在四川大学外国语学院从事加拿大研究并获硕士学位的几位青年教师，他们分别编写了部分章节：谢丹编写第三章，李杰编写第四章，李晖编写第五章，克非编写第六章，这些章节均经过作者补充和修定。

作者

2005年12月

序

中国加拿大研究会顾问 蓝仁哲

十年前我为朱徽教授译评的《加拿大抒情诗选》(1995)写序的时候,不曾料到他会持续致力于加拿大研究。如果说《加拿大抒情诗选》可能是他一时钟情于加拿大抒情诗篇的结果,他的这部《加拿大英语文学简史》则无疑是他进一步深入加拿大英语文学之林的见证。当然,这也可能有学术机遇的促进因素。近年来,他先后获得加拿大驻华使馆文化教育处的学术研究奖(1998)和我国国家留学基金(2002),曾两次到加拿大阿尔伯塔大学和多伦多大学进行实地学术调研。因此,这部《简史》是他近十年在加拿大研究领域内的丰厚积累。作为国家教育部社科研究项目的最终成果,这部《简史》是值得称道的出色著述。它不仅有助于拓展世界文学中英语文学的广阔空间,还为加拿大英语文学在中国的进一步传播和接受做了坚实的铺垫。

加拿大文学是中国加拿大研究领域里最热门的研究课题之一,这是与加拿大文学在第二次世界大战后迅速发展、持续繁荣分不开的。加拿大文学虽然年轻,但它经历了民族化的进程之后,具有鲜明的民族特色。尤其是第二次世界大战以来,出现了一批又一批重要的作家和作品。其中有的作家堪与英美大家比肩,不少作品在英美和全世界广为传布,深受广大读者欢迎。加拿大文学成为世界文学中一个重要组成部分已是不争的事实。在国际上享有盛誉的加拿大作家,有的曾经,有的正在对世界文学做出杰出的贡献。比如,加拿大文论家诺思洛普·弗莱(1912—1991)的《批评之剖析》(1957)奠定了西方“神话—原型批评”的理论基础,是国际公认的里程碑似的文学理论经典。小说家、诗人和批评家玛格丽特·阿特伍德(1939—)在诗歌和小说创作方面取得的成就受到西方文学评论界和广大读者的高度赞誉,

使她成为国际大奖——诺贝尔文学奖呼之即出的加拿大作家。在西方 20 世纪七八十年代出现的后现代小说创作和形形色色的后现代理论热潮中，加拿大年轻一代的作家和理论家也明显走在前列。

自我国改革开放 20 多年以来，随着外国文学引进的又一个高潮的兴起，加拿大英语文学被迅速介绍到国内。斯蒂芬·里科克的幽默随笔，弗莱的文学批评理论，莫利·卡拉汉、休·麦克伦南、玛格丽特·劳伦斯、伦纳德·科恩、艾丽斯·芒罗、玛格丽特·阿特伍德等小说家及其长短篇小说，已为我国不少读者熟悉。尤其是上世纪 90 年代后期以来，具有国际声誉的加拿大作家和批评家陆续纳入国内多种外国文学选题，更提高了加拿大英语文学在中外文学读者心目中的地位。我国学者在译介的同时，也不断增加对有关加拿大英语文学的评论，甚至已有评论专著问世。

加拿大英语文学在中国越来越广泛传播和接受的现实，召唤新的加拿大英语文学史的出现。迄今为止，我国学者编撰的加拿大英语文学史只有两种，一是黄仲文的《加拿大英语文学简史》（南京大学出版社，1991），一是郭继德的《加拿大文学简史》（河南人民出版社，1992）。加拿大学者编撰的加拿大文学史为数不少，但唯有一种译成了汉语，即威廉·纽的《加拿大文学史》（1989）（吴持哲等译，人民文学出版社，1994）。这 3 部在上世纪 80 年代末和 90 年代初出版的文学史，由于出版较早，均未能反映加拿大英语文学近一二十年的最新发展情况，而这一段加拿大文学史恰是值得浓墨重彩地论述的篇章。朱徽的这部《简史》的最大特色是其内容新近，论述简明扼要，资料丰富翔实。在按文学发展时期的章节中，第六章“繁荣时期（1959—2002）”包含了许多最新的重要内容，此外，本书还特别开辟了新颖的篇章：第七章“当代加拿大华裔英语文学”和第八章“文学理论与文学批评”。显然，对加拿大华裔英语文学的关注反映了中国学者的独特视角，而专门论述加拿大“文学理论与文学批评”则如实地凸现了加拿大英语文学的强项和加拿大文论家对当代文论的贡献。这两个章节的内容，也正是我国外国文学工作者和读者最感兴趣的。

这部《加拿大英语文学简史》是近年来中国加拿大研究在文学领域取得的杰出成果。我深信，它不仅会得到热心于加拿大研究的学者和读者的青睐，也会受到我国外国文学界的重视。

2005 年 10 月 25 日

目 录

绪论 加拿大英语文学概论	(1)
第一章 自然环境与历史文化	(11)
第二章 殖民地时期 (1620—1867)	(33)
第三章 创始时期 (1867—1914)	(63)
第四章 成熟时期 (1914—1941)	(97)
第五章 发展时期 (1941—1959)	(129)
第六章 繁荣时期 (1959—2002)	(157)
第七章 当代华裔英语文学	(191)
第八章 文学理论与文学批评	(205)
附 录 加拿大总督文学奖获奖英语作家与作品	(245)
主要参考书目	(255)
作家人名索引	(257)
后 记	(269)

绪论

加拿大英语文学概论

第一节 加拿大英语文学

加拿大英语文学 (Canadian Literature in English) 指由加拿大人在国内或侨居国外时用英语创作的文学作品。这跟“英语加拿大文学”(English Canadian Literature) 的意义有所不同。后者常指由英裔作家创作的加拿大文学作品, 有明显的局限性。加拿大的国土面积占世界第二位, 在经济上也是世界主要大国之一, 但加拿大的文学在世界文学中地位却与此很不相称。加拿大文学是世界文学中相当年轻的一个部分。从 18 世纪殖民地时期的萌芽阶段直至今天的繁荣阶段, 仅有 200 多年的历史。同样是英语文学, 加拿大文学中还没有出现如英国莎士比亚、弥尔顿、拜伦和雪莱等文学泰斗, 也没有出现如美国海明威、福克纳和 T·S·艾略特等诺贝尔文学奖得主那样的文学巨匠。在加拿大英语文学作品中, 没有多少宏伟瑰丽的鸿篇巨制。因此, 曾有人怀疑加拿大是否有自己的文学。但是, 在加拿大历史文化的发展进程中, 一批加拿大人始终不懈地在进行着文学创作的尝试与努力, 从模仿移植英国文学发展到创造和培育加拿大自己的文学。从 19 世纪后半期开始, 出现了在加拿大本土出生的作家诗人。他们注重描写加拿大的自然风光和社会生活, 刻画加拿大人的思想感情, 发出加拿大人民的心声。加拿大英语文学开始走出模仿和移植英国文学的窠臼。从 20 世纪初叶起, 加拿大逐渐形成自己独特的文学雏形, 走上了发展民族文学的道路, 民族文学有了

稳步的发展和繁荣。第二次世界大战结束后,随着国际国内的政治经济和科学文化飞速发展,以及加拿大文学自身的发展和繁荣,出现了一批在国内外产生广泛影响的加拿大作家和作品。加拿大英语文学不仅得到国人的承认,而且在世界文坛上产生了影响,成为全世界英语文学中不可或缺的一个重要组成部分,开始跻身于世界文学之林。

第二节 历史与自然

加拿大是一个十分年轻的国家,在历史上她曾经被英国统治近百年(1763—1867)。作为一个独立国家,她迄今才只有 130 多年的历史。由于她跟英国(以及跟法国)的亲缘关系,在她的社会生活和思想文化中,英国和法国的影响可以说无处不在。在早期加拿大英语文学作品中,英国文学的影响占据了主导地位。另一方面,加拿大与同在北美大陆的美国是近邻,两国之间有一条世界上最长的不设防边界,两国人民自由往来。第二次世界大战以来,美国在世界上的势力和影响迅速增长。在思想文化和生活方式等方面,美国对加拿大的影响已经超过了英国和法国。这些,在加拿大英语文学的题材和形式的明显变化中都有所反映。20 世纪中期以后,加拿大社会生活安定,综合国力增强,在国际事务中发挥着越来越突出的作用,在政治、经济和文化等方面日益成为世界的主要大国之一。加拿大人民的国家和民族意识日益高涨。

加拿大又是一个幅员辽阔的国家,有近 1 000 万平方公里的国土,面积居世界第二位。在这一片辽阔的土地上有多种多样的自然环境:连绵的原始森林、雄奇的崇山峻岭、茫茫的冰雪世界、密布的河川湖泊、无垠的广阔草原,这优美壮丽的自然风光给世世代代的加拿大作家诗人以无尽的灵感和启迪。加拿大那一片辽阔壮丽的土地孕育出了许多优秀的作家诗人,产生了许多出色的文学作品。早期的作家诗人常用质朴无华的语言,以崇敬、欣喜和依恋的心情赞美雄奇优美的自然风光。由于加拿大地广人稀,地处北美洲北部,冬季寒冷漫长,许多地方自然环境十分恶劣,早期移民为开拓这一块土地付出了艰辛的努力。在加拿大的文学作品中,歌颂早期移民和劳动人民战胜各种艰难险阻,在恶劣的自然环境中辛勤开拓的顽强精神,也是一个历久不衰的重要方面。

加拿大还是一个地形复杂、自然条件各地迥异的国家。其东部是大西洋

海岛和沿海省份,海岸曲折,航运方便。处于圣劳伦斯河流域上游的安大略和下游的魁北克是平原区,人口稠密,工农业发达,文化水平高。中西部为草原区,盛产粮食。西部濒临太平洋,气候较温暖。北部接近北极,十分寒冷。各个地区的自然条件不同,居民和移民状况不同,城市布局不同,种族的文化传统和生活习惯也不同。加拿大不同地域的文化差别很大,形成了不同地域的文学特征,可以说各具特色,丰富多彩。所以有人说,在加拿大,只有特色各异的区域性英语文学,不存在一种统一的英语文学。

第三节 主要时期

加拿大英语文学在产生和发展的过程中,受到诸多因素的影响,如历史事件、种族关系、思想文化、国际政治以及外国文学等;大致可以划分为如下5个时期,这些时期具有各自的一些特征。

一、殖民地时期(1620—1867)

17世纪,在纽芬兰地区创作和流行的诗歌明显地具有英国詹姆斯国王一世时期的风格。一些书信体小说,主要反映军营生活、社会风情和当地旖旎的自然风光。在英属殖民地时期的100多年间,来自英国和欧洲其他国家的移民纷至沓来。这一时期的英语文学作品深受英国和欧洲的影响,具有浓郁的浪漫主义色彩。美国独立战争前后,效忠英国皇室的保皇党人士大批移居到沿海各省和上加拿大,移民中不少人有较高的文化素养,创作出一批政治讽刺诗。他们及其后裔是加拿大英语文学的播种者和推进者。这一时期的加拿大英语文学还处于探索阶段。作家和文人们大都和英国文化有着密切的联系。他们的作品主要是模仿和移植英国文学,显得很幼稚。在创作技法上,更多的是追随英国的文学时尚。在内容方面,他们的作品描绘加拿大的自然风光,讴歌在这片处女地上辛勤开垦的人们,同时又抒发对英国故土的思念之情。随着文学创作的兴起和出版事业的建立,出现了一些文学杂志,刊登反映加拿大社会现实的作品和评论文章。早期的作家们在模仿和移植的同时又力图走出传统的窠臼,憧憬着在加拿大这块广袤的新大陆上创作全新的作品。他们的探索和创作为加拿大英语文学的发展奠定了基础。

二、创始时期(1867—1914)

加拿大在1867年获得部分独立,成为英联邦内的一个自治领,从此进

入崭新的历史阶段。随着加拿大民族意识的觉醒和经济的快速发展，要求发展民族文化的呼声日益高涨。加拿大作家和人民一起欢呼祖国的独立，对国家的前途充满信心。随着殖民地文学的结束，作品中的模仿和移植成分明显减少，出现了一批以加拿大的历史和新国家的政治前途为题材进行创作的作家和作品。一些类似题材的杂志刊物纷纷创刊，以发展民族艺术和科学的“加拿大皇家学会”成立。以宣扬爱国热情为主要标志的“加拿大第一”（Canada First）政治运动产生了很大的影响。这一时期，英语小说的创作尚处于探索阶段，而诗歌创作却掀起了高潮。从 19 世纪末起，曾受英国后期浪漫主义诗人和美国超验主义作家影响的加拿大“联邦诗人”开始摒弃主题严肃和词藻华丽的创作模式，努力以高昂的爱国热情、朴实的文笔技巧和鲜活的自然意象来描绘加拿大的自然风光和社会生活，抒发加拿大人民的思想感情，反映出当时日益高潮的民族意识，这对加拿大的文学创作产生了深远影响。这一时期的加拿大文学开始显示出自己的特色，真正意义上的加拿大英语文学宣告诞生。

三、成熟时期（1914—1941）

在自治领建立后的几十年间，加拿大的经济蓬勃发展，社会生活稳定，教育也日益普及，两次灾难性的世界大战也没有给加拿大带来什么破坏。这些都为加拿大文学的发展提供了很好条件。加拿大英语文学开始繁荣兴盛，进入了一个全新的成长阶段。作家艺术家们不再把自己局限在描写大自然，抒发个人思想感情的狭小范围之内，而是扩展观察生活的视野，更多地关注社会问题。两次世界大战对加拿大的思想文化和价值观念产生了深远的影响。一批作家创作出以战争为题材的小说。人民对英国、美国和自己国家的态度发生变化，对在英联邦内的自治领地位感到不满足，要求享有彻底的独立。在国内，魁北克法语区强烈要求保留自己的独特文化，从而使英语区与法语区之间的矛盾日益表面化。同时，来自欧洲、亚洲和太平洋地区许多国家的移民大批涌入加拿大。这些都为加拿大的文学创作提供了丰富的题材，涌现出一批表现移民生活和种族矛盾的作品。其中，表现欧洲移民在西部大草原定居的劳动与生活，以及以印第安文化历史为背景的小说等，成了加拿大英语文学中独特的题材。这一时期，加拿大还经历了经济上的萧条与复苏，出现了一批反映大中城市社会各阶层的经济状况和社会地位变化的小说，其题材涉及社会制度、阶级矛盾、妇女问题和种族冲突等。在创作风格和艺术方法上，当时大行其道的西方现代派文学在理论观念和创作技巧等方

面都对加拿大文学产生了重大影响,传统的文学样式和风格技巧等受到质疑和挑战。加拿大英语文学开始繁荣起来,不仅涌现出一批有影响的作家诗人和作品,在文学理论和文学批评方面也产生了重要成果。

四、发展时期(1941—1959)

20世纪中叶,加拿大英语文学从成长走向繁荣。两次世界大战削弱了欧洲列强的国力,而加拿大从未遭受战争创伤,经济稳步发展,国际地位日益提高,在世界事务中的地位和作用引人注目。人民的思想意识发生明显变化,要求摆脱殖民主义桎梏、获得主权独立的呼声日益高涨。1951年颁布的《皇家委员会关于发展全国艺术、文学和科学事业的报告》以及1957年成立的加拿大文化委员会为弘扬民族文化,发展民族文学起到很大的推动作用。战后加拿大英语文学在主题、形式和理论探索上都有很大发展。老一辈作家还在写作,著名理论家(如弗莱)到世界各地讲学,声誉日隆。同时,还涌现出一大批中青年作家。他们更加接近生活,直接反映加拿大的社会生活和人们的思想感情。以表现加拿大题材、具有民族特色的文学作品愈来愈多,并且朝着全面成熟的方向发展:既有描写农村小镇恬静的生活、质朴的风土人情的作品,也有描写现代工业文明给人们带来的压抑、疑虑和恐惧的著作。几十年来,世界文坛各种流派竞相迭起,此消彼长。加拿大英语文学也在象征主义、意象主义和魔幻现实主义等的影响下,涌现出一大批风格迥异的作品。战后加拿大英语文学的艺术风格富于创新,愈来愈多的作家逐渐形成各自独特的风格,呈现出风格多样化的局面。在这一时期,诗人们开始运用多种诗歌形式和技巧进行创作,反映个人经历和社会现实之间的对立。戏剧领域的“小剧场运动”反对戏剧商业化,主张创造艺术戏剧,鼓励以加拿大题材进行创作,成为加拿大戏剧走上民族化道路的一个重要起点。战后加拿大文学的优秀作品被介绍到国外,引起国外对加拿大英语文学的重视。加拿大的高等学校里开始开设加拿大文学课程。总之,加拿大英语文学已完全从英美文学的束缚中成长起来,不再是英国文学的分支或者美国文学的翻版。加拿大英语文学已经自成一体,跟其他各民族文学一起跻身于世界文学之林。

五、繁荣时期(1959—2002)

20世纪后半叶,加拿大的经济持续发展,成为西方主要经济强国之一;在政治上获得了完全独立,在国际事务中发挥着越来越重要的作用。在文化方面,“发展多元文化”作为一项基本国策,对繁荣社会生活、推动文化与

文学事业的发展起到巨大的作用。在社会生活方面，秩序稳定，物资丰富，书报发行量成倍增长，人民安居乐业。在加拿大政府和文化委员会的大力扶持下，表现加拿大题材、具有加拿大特色的文学作品大量涌现。文学界、出版界竭力反对外国势力的干预和控制，一大批以弘扬民族文化、爱国主义为宗旨的“小出版社”和文学杂志应运而生。在编辑出版方面，科学技术在几十年间的巨大进步，如从油印技术，到铅印排版，直到电脑排印和互联网络等，对发展出版物的方式和内容，进而繁荣文学事业都产生了深刻而久远的影响。作家艺术家的国家与民族意识日益增强，他们纷纷组织和成立加拿大全国性的作家、诗人和艺术家协会和文学社团，定期举行大会，编辑出版刊物，举办文学书刊展览和大型艺术节等，吸引和引导着众多的读者和观众，颇具声势地推动着加拿大英语文学的发展与繁荣。作家诗人们在创作形式方面进行大胆尝试和创新。小说创作在题材和技巧上均呈多样化发展；诗歌创作则注重诗歌的语言和视觉效果，令人耳目一新的具象诗、声音诗和长篇冥想诗等相继面世。加拿大英语文学不仅仅是作家和读者和事情，还日益成为一门学科，成为学术研究的内容，进入了大学课堂。多种加拿大英语文学作品选本和相关的文学指南、辞典和百科全书等，受到国内外学者的关注。在这一时期，还涌现了一批文学批评和文学理论的学术著作和期刊，产生了很大影响。多种文学批评理论、创作指导思想的兴起使加拿大的文学创作进入异彩纷呈的繁荣局面。

第四节 主要特征

加拿大英语文学在形成和发展的过程中，逐步形成了自己的特点，大致有如下一些特征：

一、英美文学的影响

由于历史和地理等方面的原因，加拿大英语文学在各个发展阶段都不同程度地受到英美文学的影响，对英美文学的传统有很大的继承性。加拿大的早期作家诗人大多来自欧洲，其中多数是英国和爱尔兰的移民。他们给加拿大带来了欧洲文学尤其是英国文学的传统。在 1867 年联邦建立前的殖民地时期，加拿大的英语文学只是英国文学的模仿或移植。19 世纪上半期，虽然有人呼吁创造和培育加拿大自己的文学，但是英国和美国的出版公司在加拿

大居垄断地位，加拿大人读的书刊多数是舶来品。19世纪的作家们描写加拿大自然景色和社会风貌，但作品的内容和形式明显受英国维多利亚传统和浪漫主义风格的影响。在地域上，加拿大和美国是近在咫尺的邻邦，人民自由往来。在政治、经济和文化等方面，美国对加拿大产生着广泛的影响。现当代加拿大作家接受的是英美式文化教育，主要的文学教材、范本也是英美文学名著。但是，英美文学的影响决不意味着加拿大英语文学就是英美文学的模仿或移植。由于各自的历史文化背景不同，虽然都是英语文学，每个国家的文学显然具有明显不同的特征。加拿大作家借鉴英美文学的传统、创作风格和技巧，汲取其优点，创作出描写加拿大题材、具有加拿大特色的文学作品。到20世纪中期，尤其是在1967年加拿大独立百年纪念之后，加拿大文学逐渐成熟起来，成为独立的民族文学，在世界文坛上的影响与日俱增，跻身于世界文学之林。

二、鲜明的民族特征

加拿大虽是一个年轻的国家，但是世代生活在这块土地上的印第安人和爱斯基摩人给这个国家留下了丰富独特的文化遗产。在随后几百年的移民历程中，来自英国、法国、美国和其他国家地区的移民纷纷来到这块广袤的土地。在早期的英语文学作品中，作家们抒发了自己对北美这片辽阔土地的热爱和敬畏之情。从1867年成立自治领起，尤其是第二次世界大战结束以后，加拿大人民的国家和民族意识大为增强。作家们一直在努力寻觅自己民族的特性，他们疾呼创造加拿大自己的文学，塑造本民族文化。他们以加拿大为背景，写加拿大的人和事，反映加拿大人民的呼声，向全世界展示加拿大人民的风土人情、精神风貌以及生活方式，表达加拿大人民的理想与追求。作家们反对机械地模仿外国作家的风格和技法，或者成为某种外国文化的分支或复制品。由于美加两国是近邻，美国文化对加拿大有很大的影响。加拿大作家不甘成为美国的“文化附庸”，力图以自己的创作来表达对美国文化影响的抗拒意识。加拿大的作家诗人们在创作中还采用大量的加拿大土语和印第安族语。民族特征在加拿大英语文学中有鲜明的体现。

三、独特的地域特色

加拿大幅员辽阔，有近1 000万平方公里的国土，面积居当今世界的第二位。加拿大地形复杂，各地的自然条件千差万别。北部接近北极，气候寒冷，土地荒芜，生存条件严峻；西部濒临太平洋，气候温暖，风光优美，跟彼岸的亚洲有历史渊源，往来也较多；中西部为草原区，畜牧业发达，盛产

粮食和石油，是吸引外来移民的主要地区之一；处于圣劳伦斯河流域上游的安大略和下游的魁北克是平原区，人口稠密，工农业发达，文化水平高，是全国的核心地区；东部是大西洋海岛和沿海省份，海岸曲折，航运方便，同彼岸欧洲的历史渊源最深，跟欧洲往来较多。加拿大的自然环境各地迥异，不同地域的文化差别也很大。各个地区的自然条件不同，经济结构不同，居民和移民状况不同，城市布局不同，种族的文化传统和生活习惯不同等，这些构成了不同地区的文学特色。产生于不同地域的加拿大英语文学在历史文化背景、题材、内容和风格等诸方面可以说是各具特色，丰富多彩。所以有人说，在加拿大，不存在一种统一的英语文学，只有各具特色的地域性英语文学。

四、“生存·身份”主题

“生存”(survival)与“身份”(identity)是加拿大英语文学的两大主题。加拿大地处北美大陆北部，冬季漫长，气候寒冷，许多地方都是不适宜于人类居住的森林、荒原、冻土带和雪原等，自然条件十分严峻。早期移民的生存和生活环境十分恶劣，死亡率高。在加拿大这块广袤的荒原上，人们必须同恶劣的自然环境拼搏，与土著居民周旋甚至作战，英裔移民同法裔移民矛盾冲突不断。他们把“生存”当作首要大事，并为之付出了巨大努力和牺牲。加拿大英语文学的一个主题就是表现人们面对这辽阔蛮荒的空间，与恶劣的自然环境作斗争，描写他们的斗争生活和生产劳动，赞颂他们为求“生存”的顽强毅力和牺牲。围绕“生存”这个主题，表现文明与蛮荒之间的对峙与冲突是加拿大文学作品中常见的内容。与由于加拿大特殊的历史地理条件，以及由来自不同国家移民构成的加拿大民族成分，加拿大人的思想意识与价值观念既不同于欧洲人，也不同于美国人。“身份”问题常常使人困惑。一些出生在国外的加拿大作家往往以局外人的身份来看待自己的祖国，有的作家对加拿大抱有偏见或成见。他们笔下的加拿大，要么是法国或英国的殖民地，要么是美国的一个州——那不是真正的加拿大。加拿大作家积极探索加拿大人的“身份”，明确加拿大人在世界民族中的地位，表现加拿大人的理想与追求。这是加拿大文学中的又一主题。

五、“多元文化”的体现

加拿大是世界上唯一由政府官方主张提倡多元文化政策的国家。世代繁衍生息的土著居民印第安人和因纽特人曾创造过自己的文化。随着英法殖民者的大批涌入，到1867年联邦建立时，英裔和法裔居民占了全国人口的绝

大部分。自 20 世纪初起,加拿大成为世界上接受移民较多的国家。众多移民在加拿大谋生发展,部分融入其主流社会的同时,还希望保留自己的生活方式和文化习俗。加拿大政府采取一系列措施,大力推行“多元文化主义”,使各民族文化相互共存,构成文化“马赛克”(mosaic)。多年来,“多元文化主义”已经取得很大成绩。但是,今天的加拿大社会上还存在着明显的种族界限,英裔群体仍然占据政治、经济和文化优势,英语仍然是主要交流工具。按照“多元文化主义”政策,主流文化应该对少数族裔文化采取宽容和接纳的态度;而少数族裔文化应该在争取融入主流文化的同时,还应注意对本族裔文化的扬弃,以此来发展包容并蓄的加拿大民族文化。在加拿大,一批使用英语创作的少数族裔作家在逐渐融入主流文化的同时,描写本族裔题材,表现本族裔人民的思想感情,宣扬本民族文化。他们的作品生动地体现了“多元文化”特色,是当代加拿大英语文学中的重要组成部分。

六、文学样式与语言

加拿大英语文学的形式由简约到多样,日渐丰富。早期作品大多只是带有文学色彩的日记、书信和札记。在 19 世纪,幽默小品和讽刺故事是占主导地位的文学样式。后来,纪实作品和系列短篇成为最常见的文学体裁。诗歌曾一度成为颇受欢迎的一种文学样式,人们对戏剧创作和欣赏的热情也一直不减。20 世纪后半叶,中长篇小说以其巨大的容量和深刻的内容在文坛上占据了显著地位。作家们风格迥异,各具魅力,有些作家还以多种样式创作,在小说、诗歌和戏剧等领域都有突出的成就。当代加拿大文坛呈现出样式丰富、色彩纷呈的局面。在语言方面,加拿大的作家诗人们在创作中还采用大量的加拿大本土语汇和印第安族语汇,以准确地表达人名、地名、重大事件和动植物名等。19 世纪以来,作家在创作中融入了土著印第安人的词汇、法语借词、英语经适应性变化后形成的词汇、区域性词汇以及方言的独特节奏等。但加拿大英语中绝大多数词汇还是国际上通行的英语词汇,既不妨碍交际,也不至于让外国读者感到无所适从。

